



Alles neu macht der Mai ! Das Regensburger float Center bekommt ein zweites Becken!

Wer schwebt, hat mehr vom Leben! Diese Philosophie lebt und pflegt das Regensburger float Center nun schon seit mehr als fünf Jahren. Immer mehr begeisterte Regensburger erfahren die wohltuende und heilsame Tiefenentspannung, um sich von ihrem hektischen Alltag zu erholen.

Um diesen Genuss noch komfortabler zu gestalten, gibt es ab dem 8. Mai ein zweites offenes Becken, ausgestattet mit den neuesten technischen Errungenschaften für 1A-Schwebekomfort. Geeignet für Paare und Einzelpersonen. Wer es jetzt nicht ausprobiert, ist selbst schuld.

Einen ersten Blick auf das neue Floating-Becken können Sie am Tag der offenen Tür, am 12. Mai, von 10 bis 18 Uhr, werfen. Ein besonderes Highlight gibt es für alle Paar-float-Termine, die im Mai stattfinden und die dann nur 65 Euro statt 95 Euro kosten – also schnell einen Termin vereinbaren. Vorbeischaun lohnt sich für alte float-Hasen sowie neugierige Interessierte!

float – das Schwebebad
Schwerelosigkeit – Massage - Entspannung

Krebsgasse 8 / Glockengasse 5
93047 Regensburg
regensburg@float.de
Tel.: 0941 / 5 86 56 20
Öffnungszeiten: täglich 10-22 Uhr
Mehr Informationen unter www.float.de

Business in the City

Regensburg ist die Stadt mit dem bundesweit größten Wirtschaftswachstum. Kein Wunder also, dass die Regensburger Geschäftswelt Neuigkeiten am laufenden Band produziert. Aber nicht nur das. Wo investiert wird, entstehen neue Arbeitsplätze und viele Vorteile für Kunden. In BIC informieren Unternehmen und Businessstrebende die filter-Leserinnen und Leser über die neuesten in ihren Branchen.



Regensburger Westbad startet in die Freibadsaison: Sommer, Sonne, Badespaß!

Vom 1. Mai bis 13. September kommen Freibad-Fans wieder voll auf ihre Kosten: Im Regensburger Westbad warten Spaßbecken mit Wassergrotte, Breitrutsche und Bodensprudlern, Sprungturm und über 50.000 Quadratmeter Liegewiesen zum Sonnenbaden, aber auch genügend schattige Plätze und Ruheazonen auf alle Regensburger Badefans. Beach-Volleyball-Felder, Abenteuerspielplatz, Kneipp-Becken und Kinderbecken runden das Freizeitangebot ab. Baden, Tauchen, Springen, Planschen – da kommt Urlaubsstimmung auf! Egal, ob bewundernde Blicke für Sprünge vom 10-Meter-Sprungturm, eine Rutschpartie ins Spaßbecken oder Vergnügen satt im Kinderbecken mit großem Sonnenschirm – für große und kleine Badegäste ist bestens gesorgt! Bis zum 30. September dürfen sich alle besonders freuen, denn es gilt der günstige Sonnentarif! Mehr Infos unter www.westbad.de

Westbad
Messerschmittstraße 4, 93049 Regensburg
Tel.: 0941 / 6 01 29 44
Öffnungszeiten: täglich von 9-22 Uhr
Buslinien 11 und 6

Ein frischer Wind kommt ins Rinaldi



Wer über den Alten Kornmarkt streift, der findet an einer kleinen Einmündung zwischen einer Konditorei und der Niedermünstergasse das „Caffé Rinaldi“.

Dieses „Caffé“ ist etwas ganz Originäres und Besonderes: Essen und Genuss sowie die Liebe bei der Zubereitung der Speisen stehen hier an oberster Stelle. Dazu gehören Kreativität und ein lockeres, gleichzeitig unverfälschtes und familiäres Ambiente. Die Speisekarte, die die Pasta-Bar vorweisen kann, ist daher geprägt von einer unglaublichen Vielfalt und kann mit einem täglich wechselnden Wochenangebot aufwarten. Michele Rinaldi, der die gleichnamige Pasta-Bar betreibt, ist übrigens bekennender Regensburger. Vor mehr als zehn Jahren hat er sich bei einem Kurzbesuch in der Donaustadt so in die Stadt verliebt, dass er dauerhaft hierbleiben wollte.

Das Konzept des seit 2006 geöffneten „Caffé Rinaldi“ ist so einfach wie erfolgreich: Der Gast soll sich hier wie zu Hause fühlen. Deshalb wird ihm nur serviert, was ihm auch schmeckt. „Dabei gehe ich ganz auf die individuellen Wünsche meiner Gäste ein“, verrät Michele. Und damit gehen gesunde, frische Zutaten, zubereitet nach mediterraner Tradition und kombiniert mit Komponenten der modernen mitteleuropäischen Küche eine Symbiose ein, die den originären Charakter des „Caffé Rinaldi“ bestimmen. Die kulina-

rische Mischung, die dabei entsteht, reicht von gefüllter Pasta in verschiedenen Formen bis hin zu Fischgerichten, Salaten und dazupassenden Weinen.

Der Espresso, der von einem guten Essen im Rinaldi ebenso wenig wegzudenken ist wie die Frische der Zutaten und die Liebe, mit der sie jeweils verarbeitet werden, wird ausschließlich aus der deutschen Rösterei Dinzler bezogen, die besonderen Wert auf Qualität und schonende Röstung legt. Ein besonderer Tipp im Rinaldi ist der Cappuccino, einzigartig zubereitet mit seiner Milchcreme, die sich weich und hauchzart mit dem milden schwarzen Espresso vereint. So wird die Kaffeespezialität zu einem unverwechselbaren Genuss.

Rinaldi ist auch sogleich aufgefallen, dass die Regensburger sehr gerne frühstücken. Und dementsprechend hat er seine Karte nach den Wünschen und Bedürfnissen seiner Gäste ausgerichtet. Damit gilt auch für die reichhaltige Frühstückskarte der Pasta-Bar das einfache Prinzip: Von allem kommt nur das Beste und das Frischeste auf den Tisch.

Die Gäste dürfen sich hier wirklich zu jeder Tageszeit wie Könige fühlen. Kein Wunder, dass sich im Laufe der Zeit eine immer größer werdende Stammkundschaft gebildet hat, zu der unter anderem Regensburger Geschäftsleute, Familien und Studenten zählen.

Doch nicht nur die Kundschaft wurde mit den Jahren immer größer und vielfältiger, auch das Angebot der Speisen hat die Pasta-Bar „Caffé Rinaldi“ mit der Zeit stetig erweitert und an den Zeitgeist angepasst.

„Ein guter Gastgeber muss eben den richtigen Riecher besitzen, um zu wissen, was er seinen Gästen anbieten möchte und wie er es ihnen präsentiert“, erzählt Michele. „Ich lege viel Wert auf das Kleine, aber Feine und das Originäre.“

„In diesem Sommer stehen einige Veränderungen auf dem Speiseplan und die Karte soll um einige Komponenten reicher werden“, verrät Michele weiter, allerdings seien dafür einige wichtige Umbauten im Küchenbereich vonnöten, denn der Platz dort ist mittlerweile zu klein geworden. Für die nächsten zwei Wochen bleibt im „Caffé Rinaldi“ die Küche daher leider erst einmal kalt.

Ab Mitte Mai aber wird die Pasta-Bar wieder geöffnet haben und die neue Küche kann in Betrieb genommen werden. So weht pünktlich zur Sommersaison ein frischer Wind im Laden und alteingesessene Rinaldi-Liebhaber und solche, die es noch werden wollen, können sich wieder auf die Freundlichkeit und Unverfälschtheit der Pasta-Bar und ihres Personals freuen.

Caffé Rinaldi, Alter Kornmarkt 3A
93047 Regensburg
Tel.: 0941 / 5 99 39 57
Ab Mitte Mai tgl. 8-23 Uhr geöffnet